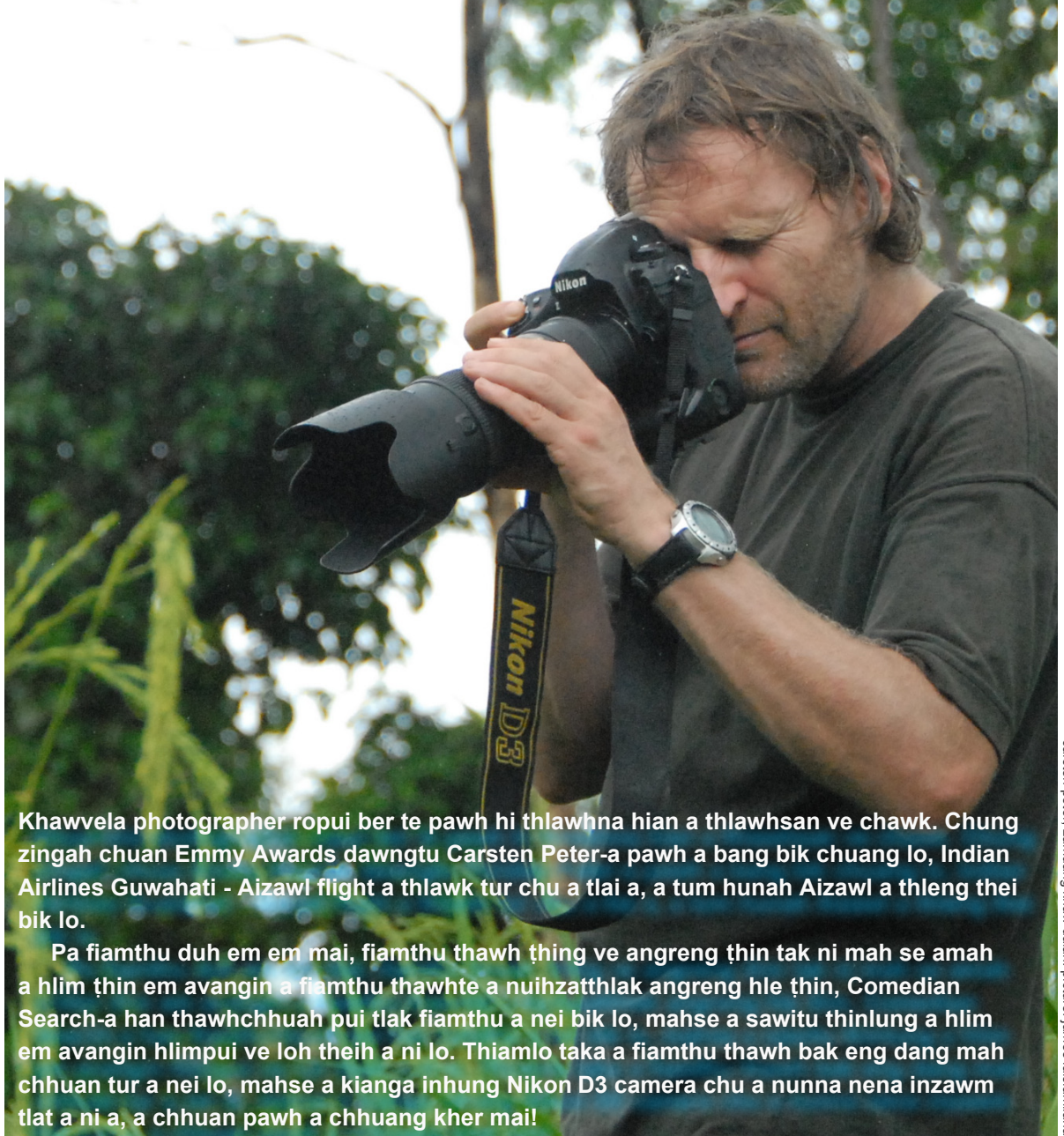


CARSTEN PETER

emmy award & world press photo winner



carsten peter, zamuang khaw dahh. picture: james laisamlana

Khawvela photographer ropui ber te pawh hi thlawhna hian a thlawhsan ve chawk. Chung zingah chuan Emmy Awards dawngtu Carsten Peter-a pawh a bang bik chuang lo, Indian Airlines Guwahati - Aizawl flight a thlawk tur chu a tlai a, a tum hunah Aizawl a thleng thei bik lo.

Pa fiamthu duh em em mai, fiamthu thawh thing ve angreng thin tak ni mah se amah a hlum thin em avangin a fiamthu thawhte a nuizatzhlak angreng hle thin, Comedian Search-a han thawhchhuah pui tlak fiamthu a nei bik lo, mahse a sawitu thinlung a hlum em avangin hlimpui ve loh theih a ni lo. Thiamlo taka a fiamthu thawh bak eng dang mah chhuan tur a nei lo, mahse a kianga inhung Nikon D3 camera chu a nunna nena inzawm tlat a ni a, a chhuan pawh a chhuang kher mai!



Khawvela Television Award ropui berte zing ami Emmy Awards 2000 khan Hollywood mi hmingthang tak takte'n chawimawina an hum haw a, a dawngtu awm tak tak lemchan thiam, director ropui, producer ropuite leh studio chhunga camera thiam taka lek thinte chuan an hum fur tawh. Mipui mithmu-hah tlangkang chhunga thlalak video tihchhuah a ni zui a, chumi hnuah German tlangval photographer leh videographer an ko chhuak a, Emmy Award pakhat hlan a ni ta!

Mipui awmte pawhin a ngaihna an hre lo kher mai, film puitling a ni lova, TV series a ni bawh hek lo, tlangkang chhunga leisa ling vut mai luang dul dul mai video a ni tih chauh an hria, studio-a siam a ni nge a tak tih pawh a hriat loh. Mahse thupuangtu chuan South Pacific tuiquia thliakar pakhat Ambrym-a Marum Crater a ni tih a puang a, chumi hnuah chu thlalak chu Carsten Peter-a'n a chhunga luta a lak a ni tih a puang zui a, mipui an au hluah hluah a, kut an beng a, standing ovation an pe zui a, Carsten Peter-a chuan Emmy Award chu a dawng ta a ni.

CARSTEN PETER

kum 47 a upa hian Mizoram khawthlang lam khaw lian lo tak Zamuang khaw sira Tuikuk chengte chu hmuhnaawm a ti hle a, Tuikuk naupangin mau hmanga siam motor lem a khalh lai thla chu thlam chhuata mu hun hunin a lak sak a, a camera lian pui chu a hmet zoh zoh a, a nui vur vur a, hlawhtling a in tih hmeh phian leh nghal.

He German tlangval senior tan hian Tuikuk naupang thla laksak hi thil hlauhawm a ni hran lo, kum 20 kalta chhunga a thlalak nen chuan danglam tak a ni, mahse hlimna engemaw a hmu ve tlat si. "Khuarel (Nature) hian mawina chi hrang hrang a nei a, ka mitah chuan tlangkang chhunga meialh tui luang sen phut maite hi a mawi a, tornado (twister) vir ri hum hum mai, car leh in tam tak an hiplut zut zut maite hi hmuhnaawm a tling, chutiang bawkin Tuikuk naupangin a neih ve chhun mau hmanga siam

motor lem a khal lai hi ka tan Khuarel mawina pakhat a tling a ni," tiin Carsten Peter-a chuan a sawi.

Germany a tanging Mautam leh a kaihnhawih thla la tura lokal a ni a, "Nature at its extreme" tih hi a thlalak zawng zawng ingghahna a ni.

"A hlauhawm dan emaw, a nawm dan emaw, a danglam chuang lo, Khuarel hian khawvela thil awmdan tur a duang a, chu chuan mawina a nei a, mihringte tan chhiatna thlen thin mah se pumpelh theih a ni lo, kei chuan chu'ng pumpelh theihloh mi tam takin chhiatna raphlak an tih a tanging Khuarel mawina chu ka zawng thin," tiin Carsten Peter-a hian a hna thawh thin chu a sawifah.

"Tlang a kang a, mei hlawm lian tak tak a rawn puh chhuak a, chutih hunah chuan tlanhhiatin awmzia a nei tawh lo, tlanhhiat chu thil atthlak a ni, van sang takah an invawrh chho a, khawiah nge an tlak dawn tih ngun takin ngaih-tuah la, lo thlir reng la, an rawn tlakna tur hmun a tanging chuan in insaseng mai dawn nia," a ti sam et a. "A hlawm lian deuh i bula a rawn tlak fuh hlauh chuan tihngaihna a awm tawh lo, i vanduai a ni mai, eng thuan pawh ha la, a chhan-him zo lovang che," tiin a hlauhawmzia pawh chiang takin a sawi thei.

Kum 2000 khan South Pacific tuiquia thliakar pakhat Ambrym-a Marum Crater an tih, tlangkang la dam tha



(active volcano) em em mai, engtik hunah pawh a puh chhuak thei reng a ni tia mithiamte'n an sawi chu Carsten Peter-a hian a luhchilh a, thla a la a, zan khat a chhungah a riak!

"Invenna thuan tha an tih kha hak kan han tum chhin a, mahse khatiang kawr rit lutuk nen chuan he tlangkang chhungah hian luh ngaihna a awm lo, luhpui thei pawh ni ila, awmzia a awm lo, a lum a tizual ting mai dawn. Chuvangin cotton kawr chhah deuh kan ha a, kan lut ta mai a ni.

Kham panga lawn thlak ang maiin a harsa a, a leilung a nghet lo hle a, lei thil lum thur thur mai vek a ni, engmah han rinchan tur a awm lo, kan camera leh bungraw dang ken a ngai bawh si a, a buaithlak khawp mai, mahse





Carsten peter

engtin tin emaw kan chhuk a, thla chu kan la thei ta hram a. Keimah maiin ka lut lo, mi pali lai kan ni a, thli thawt dan ngun takin kan zir a, chumi hnuah kan inkuhna tur hmun kan thlang a, engtiklai pawhin thli sa em em mai hi a tleh hum hum reng a, acid wind a ni ber ang chu, hetiang thliin min nuai lai hi chuan kan meng ngam lo, men chi pawh a ni lo. Zan khat kan awm a, a tuk zingah kan chhuak a, boruak pangngai hip theia han chhuah leh chu a nuam danglam duh khawp mai,” tiin Carsten Peter-a chuan Marum Crater chhunga an luh dan chanchin a sawi.

“Metre 450 zeta thuk hemi tum hian kan lut a, a harsa khawp mai, a harsa ve viau a nih ka ring, vawiin thlengin tuman an la ti ve lo,” a ti zui.

Thangcheпа sazu awk thla la tur pawh a bei nasa thei hle a, a camera a len deuh avangin a duh anga hniam a tanging a tin thei lova, lei a cho khuar a, a camera chanve hmawк a phum a, darkar chanve vel ngawt a bei, a chang leh a mu a, a chang leh a thing thi a, a nui kur kur reng bawк a.

“Tlangkang thla lak ai chuan sazu thla leh mau rah thla lak chu a inang lo viau lo maw? Holiday i rawn hmang a ni mai lo maw?” tia zawhna chhangin Carsten-a chuan: “Chawlh hmang chu ka inti thei lovang, tlangkang chu veh veh a ngai lo, a awmsa reng a, luhchiil ngam leh ngam loh kha a ni mai, sazu in buh an seh lai thla lak tum chu a danglam ka ti khawp mai, duh duh hun ah ngam avang ringawtin an thla a lak theih loh, an remchan lai chan a ngai

tlat, United States-a tornado ka um nen te pawh a inang deuhvin ka hria, chan lohna lamah hlir an chhuak a,” a ti et a.

2001 a tanging khan tornado thlipui, thawngaleivir namenlohva lian a chang pek a, June 24, 2003 khan a nang fuh ta hlah! A chang rei tawh a, a beidawng khat hle tawh, amah ruaitu National Geographic lam pawhin koh haw mai an tum tawh a, tornado hmuh beiseia a vahchhuah ni hnuhnung berah Manchester, South Dakota-ah a nang fuh ta hlah!

“Tlangkang leh tornado chu a danglam khawp mai, tlangkang chu tlanhhiatsan chi an ni lo, men kar a ngai, mahse tornado chu tlanhhiatsan ngei ngei a ngai thung. Tin la, thla la la, tlanhhiatsan hun hria ang che tih hi ka thuchah duh a ni. Khami tum khan ka thiante (teammate) te chuan car chhungah min nghak a, car pawn a tanging thla ka la a, wide angle lens kan hman avangin a la hla viau turah ka ngai ngawt a, ka thiante'n wavi thum lai min auh hnuah chau camera a tanging ka hawichhuak a, a lo hnai tawh kher mai, hmanhmawh lutukin car-ah ka zuanglut a, kan tlanhhuak hman hram! Camera trap kan kamte pawh he tornado hian min laksak vek a, kan zawng leh a, a vang tawh khawp mai, car chhia pali vel a piah mel thum vela hlaa a vawrhdarh erawh kan hmu,” tiin hemi tuma tornado thla a lak chanchin hi Carsten Peter-a chuan a sawi.

He thawngaleivir hi kilometre 8 bial zeta lian a ni a, Carsten Peter-a thlalak hi vawiin ni thlenga tornado mihringin

South Pacific tuipui chhim lama Ambrym thliarkar, Marum tlangkang chhunga Carsten Peter-a thla lak chu.

thla a lak tawh zawng zawng la hnai ber a ni! He thlalak hian dinhmun ropui takah Carsten Peter-a hi a vawrh nghe nghe a, photojournalism khawvela chawimawina ngaihhlut ber World Press Photo first prize chu 2004 khan a lakpui a ni.

Chawimawina a dawng a, a tenau deuh a dawnte erawh a sawi duh hauh lo, internet lama ama chanchin zawn apianga hmuh ngei ngei theiha awmte chauh a sawi duh a, a bak engmah a sawi duh lem lo, Tlangkang Lalnu, Ka wahine 'ai honua, Hawaii thliarkara awm nia an sawi erawh a tuipui hle thung. “A dik em tih lam ka ngaihtuah hran lo, thawnthu te pawh a ni'ang, mahse ka tan chuan huaisenna min petu a ni tlat, Hawaii-ah he Lalnu sam nia an sawi hi ka hmu ve tawh a, a fim ral a, fibre fei tak ang hi a ni a, metre 3 vel laia sei a ni, malsawmna min petu ah ka ngai lo thei lo,” Carsten Peter-a chuan a ti.

Pathian Thu lam erawh a ngaih-sak teh chiam hran lo, Vanram leh hremhmun pawh chuti teh chiamin a uksak hran lo. “Ka kal ve ve tawh,” a ti awlsam et a. “Tum khat chu van sang tak a tanga thla lak a ngai a, helicopter hman kan tum a, a che nasa lutuk a, ka duh angin ka la thei lova, glider ka zawng a, khawl tereuhte kan vuah a, tlang sang tak a tanging ka thlawк chhuak a, glider thlen phak lohna altitude-ah ka kal lui a, a sang khawp mai, Vanram ang vel a ni'ang, a wawt lutuk a, a hre-



hawm, Vanram chu a nuam ka ti ta der lo, a vawt lutuk a,” a ti a, a nui kur kur a. “Hremhmun pawh ka kal tawh a lawm, wavi nga vel, tlangkang chhungah ka lut a, a kanna bulah ka awm tawh bawka, a lum nuam angreng, Vanram vawt deuh ai chuan a nuam ka ti zawk daih, tin hremhmun chu misual, party hrat deuh deuh kalna tur an ti a, a dik a nih chuan a nawm ka ring tlat, party a tam ka ring,” tiin hremhmun chungchang a sawi.

Inzirna hranpa a nei lem bik lo, mahse khawvela photographer zah kai ber pawl a ni. “Kum 15 ka nihin camera ka nei a, chuta tlang chuan ka hawilet leh tawh lo, photography school ka kal lova, ka camera nena ka nitin hun hman chu ka zirna sikul a ni,” Carsten Peter-a chuan a ti.

Zamuang khaw nula rawngbawlang ang ang a ei a, uihum ang lem zel a ei, amah lah chu a palian si, mahse ril tam a sawi ngai meuh lo, nilengin balhla pahnih a ei a, zanriah atan alu kan tlang hnih thum emaw a hmawm a, buh a ngaina em em lo, Coca Cola in loh a hlau em em thung. Hei vang hi a ni’ang Libya-a thlaler thla la tura a kal tuma ni nga chhung zet ei leh in mumal nei miah lova a khawsak pawh a dam khawchhuah theih!

“National Geographic tan thlaler thla lak a ngai a, Libya lam ka pan a, keimaha maia kal ka ni bawka, camel pakhat ka hawh a, thlaler thla la tur chuan ka chhuak ta a, ka duh ang ka hmu lawk thei si lo, ka eitur leh in tur pai chu a zo a ni der tawh bawka si, patlingin tum neia chhuah ve tawh si a, hlawhchham dera haw chu ka duh si lo. Chutah kawng ka la bo zui leh nghal, (kawng bo tur pawh a awm lo chu a ni bawka si), ka vannei hlauh a, Arab khualzin panga vel ka tawng hlauh a, mahse anni pawh chuan ei leh in tur an lo nei tawh mang bik si lo, a nei lo chung han dil chu ka duh bik bawka hek lo. Khaw lam panna tur ka zawt a, min hrilh a, chuan enge thlalerah ei tur nei lovin awm ta ila ka ei ang tiin ka zawt leh a, anni chuan cactus hi a kawr vel la, a chung var i



LUNGLÉN camera hmaah Emmy Awards 2000 leh World Press Photo 2004 winner Carsten Peter-a, “Mi thianghim anga lan ka duh a ni” a ti a, a inherrem a.

ei dawn nia, mahse ni khat emaw bak ring suh, chakna a pai tlem min ti a, min kalsan a. Thla lak tur chu ka zawng zel a, ni nga zet cactus chu ka ring ta a, a tui lova, a tui lo bawka hek lo, a nuamlo ka tih ber chu ek tur reng reng neih loh kha a ni, ni thum chu ka e lo. Ka thla lak duh ka hmu fuh a, ka la a, ka haw leh ta mai, thildang kha hrehawm ka ti hran lo, mahse hrisel tha ve pangngai si, ek tur neih miah loh khan a nuam ka ti lo,” a ti a, a nui kur kur a.

Khawlum a tawrh theih ang bawkin khaw vawt pawh a tuar thei phian. France rama Mont Blanc Glacier thla a lak tuma vawt a tih zia a sawi ve nasa khawp mai. “He glacier hi ka hriatsual loh chuan khawvela glacier thuk ber a ni, a kaw tawp thleng chu ka lut lo naa camera nena lut zingah chuan ka lut

thuk ber, a vawt khawp mai,” tih zawng a sawi a, he thlalak hi National Geographic magazine in 100 Best National Geographic Covers an thlanchhuah zingah a tel pha a ni!

Europe khawmualpui mi in Sap tawng an tawng dan accent hahthlak tak hmang chuan a tawng lung lung a, thumal inrem lo tak tak a chhakchhuak reng a, a thlalak copy luh pahin a laptop Apple Mac a khal nuap nuap a, Canon software amaha rawn in pop up reng chu a kham ve kher mai, a rawn chhuah apiangin American tawngkam bawh-hlawh tak tak chu nui kur kur chungin a chhakchhuak a - “F**k, S**t, I hate Canon, I hate this software, uhhhhh...” a ti lung lung a, uninstall erawh a tum der bawka si lo.

